



Becker® MAP PILOT



Manual del usuario

	Índice	2	Fundamentos de los menús	11	Destinos especiales	25
→ D	Indicaciones de seguridad	4	El menú principal	11	<i>Destino especial cerca/destino especial cerca del destino</i>	25
→ GB	El Becker® MAP PILOT	5	Entradas con el menú de introducción de datos	12	<i>Destino especial cerca de una dirección</i>	26
→ F	Empleo	5	<i>Introducir caracteres</i>	12	<i>Introducir un destino especial directamente</i>	27
→ I	Desembalaje del Becker® MAP PILOT	5	<i>Seleccionar mediante lista</i>	13	Seleccionar un destino del mapa	27
→ E	Comprobación del contenido	5	<i>Seleccionar juego de caracteres/ caracteres especiales</i>	13	Introducción de coordenadas	27
→ P	<i>Elementos suministrados</i>	5	<i>Cambiar a mayúsculas/minúsculas</i>	13	Planificación de ruta	28
→ NL	En caso de reclamaciones	6	Fallos de funcionamiento	14	<i>Crear una nueva ruta</i>	29
→ DK	Tratamiento del embalaje	6	Content Manager Becker® MAP PILOT	14	<i>Editar ruta</i>	30
→ S	Descripción del equipo	6	Instalación de Content Manager Becker® MAP PILOT	14	Mensajes de tráfico mediante TMC	30
→ N	Batería	6	Iniciar el Content Manager Becker® MAP PILOT	15	Visualización de los avisos TMC	31
→ FIN	Cable de conexión USB	6	Modo de navegación	16	<i>Leer un aviso</i>	31
→ TR	Actualización de la tarjeta/Funciones adicionales	6	¿Qué significa “navegación”?	16	<i>Visualización de la vía afectada en el mapa</i>	31
→ GR	Registro	7	Últimos destinos	17	Tener en cuenta los avisos para el cálculo de la ruta	32
→ PL	Reparación	7	Uso de los últimos destinos	17	<i>Nuevo cálculo automático</i>	32
→ CZ	Emisiones y eliminación	7	<i>Empezar con un destino disponible</i>	17	<i>Nuevo cálculo manual</i>	32
→ RUS	Instrucciones generales	8	<i>Mostrar o editar destino</i>	17	Visualización del mapa	33
	Mantenimiento y cuidados	8	<i>Dirección de origen</i>	18	Acceder a la visualización del mapa	33
	Declaración de calidad de la batería	9	Introducción del destino	19	Estructura de la visualización del mapa	33
	Puesta en funcionamiento	9	Estructura del menú de introducción de destinos	19	<i>Visualización del mapa sin guiado en ruta</i>	33
	Alimentación de corriente	9	Introducción de direcciones	19	<i>Visualización del mapa con guiado en ruta</i>	34
	Tarjeta de memoria	9	<i>Seleccionar un país</i>	20	<i>Pantalla dividida con guiado en ruta</i>	35
	Soporte del aparato	10	<i>Seleccionar dirección e iniciar guiado en ruta</i>	20	<i>Guiado en ruta con representación mediante flechas</i>	35
	Manejo básico	10	<i>Introducir dirección por voz</i>	24		
	<i>Abrir el modo de navegación</i>	10				
	<i>Seleccionar/marcar elementos</i>	10				
	<i>Función de retroceso</i>	11				
	<i>Función de borrado</i>	11				

Manejo de la visualización del mapa	36	Ajustes del sistema	47
<i>Aplicar zoom al mapa</i>	36	Idioma	47
Cuadro de herramientas del mapa	36	Opciones de diseño	48
Guiado en ruta	36	Protección por PIN	48
<i>Cancelar el guiado en ruta</i>	36	Recordatorio de actualización de mapas	48
<i>Introducir/borrar destino intermedio</i>	37	Información	48
<i>Ajustar las opciones de ruta</i>	37	Ajustes de fábrica	49
<i>Saltar destino</i>	37	Glosario	50
<i>Silenciar avisos de voz</i>	37	Índice alfabético	51
Mi ruta	37	Hoja informativa	53
<i>Visualizar la ruta completa</i>	38	Declaración de conformidad CE	53
<i>TMC de la ruta</i>	38	Desecho del producto	54
<i>Destino especial de la ruta</i>	39	Desecho de la batería	55
<i>Bloquear tramo</i>	40	Información obligatoria conforme a	
Visualización del mapa	41	las normas de seguridad para baterías	
Visualización de la posición	41	(BattV)	55
Repetición de aviso de voz	42	<i>Desmontaje de la batería</i>	55
Ajustes	43		
Ajustes de guiado en ruta	43		
Opciones de ruta	43		
Vista realista	44		
Señalización	44		
Recomendaciones de carril	44		
Avisar	45		
Informaciones del país	45		
Ajustes del mapa	45		
Autozoom	45		
Destinos especiales en el mapa	45		
Límites de velocidad	46		
Advertencias de conducción	46		
Ajustes de TMC	47		

Los datos contenidos en esta documentación no pueden ser modificados sin aviso previo.

Queda prohibida la reproducción o difusión de cualquier parte de esta documentación sin consentimiento expreso por escrito de la empresa HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH. Todos los datos técnicos, ilustraciones, etc. están sujetos a la ley de protección de derechos de propiedad intelectual.

© Copyright 2012, HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH
 Todos los derechos reservados.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

⚠ Indicaciones de seguridad

- Sólo está permitido manejar el equipo si la situación del tráfico lo permite y usted está absolutamente seguro de que el uso no le va a perjudicar, impedir o molestar a usted mismo, a los ocupantes del vehículo o a los demás usuarios de la vía pública.
En cualquier caso, siempre son de aplicación las normas del código de circulación. Los lugares de destino sólo deben introducirse con el vehículo parado.
- El sistema de navegación solamente es un medio de ayuda; los datos y las indicaciones podrían ser erróneos en casos particulares. El conductor debe decidir por sí mismo en cada situación concreta si desea seguir estas indicaciones. No asumimos ningún tipo de responsabilidad por las consecuencias derivadas de una información errónea del sistema de navegación. A causa de direcciones de tráfico que varían o datos divergentes puede suceder que se den indicaciones poco precisas o falsas. Por este motivo, ha de prestarse siempre atención a las señalizaciones y normas de tráfico. En particular, el sistema de navegación no puede servir de ayuda a la orientación en caso de mala visibilidad.
- El aparato únicamente debe utilizarse conforme al uso previsto. Hay que ajustar el volumen del sistema de navegación de modo que se puedan percibir bien los sonidos que provengan del exterior.
- En caso de una avería (p. ej., formación de humo u olor) hay que extraer el aparato inmediatamente.
- Por razones de seguridad, el aparato sólo debe ser abierto por un técnico especialista. En caso de reparaciones, diríjase por favor a su distribuidor.
- No abra bajo ningún concepto ni el dispositivo (excepto el compartimento de la batería) ni la batería. No se autoriza ningún tipo de modificación en el dispositivo; la no observancia de este punto conlleva la pérdida del permiso de utilización.
- Utilice exclusivamente accesorios originales Harman. De ese modo se asegura que se cumplen todas las disposiciones y normas relevantes, y evita posibles lesiones y daños materiales. Deseche los aparatos inutilizables y las baterías de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.
- ¡El uso inadecuado invalida cualquier derecho de garantía! Estas advertencias de seguridad se refieren igualmente a los accesorios originales Harman.

Empleo

Con el Becker® MAP PILOT dispone Ud. de un potente módulo de navegación para su utilización en vehículos Mercedes Benz. El Becker® MAP PILOT se puede utilizar en los equipamientos especiales “Preinstalación para Becker® MAP PILOT” y “Becker® MAP PILOT (incluida preinstalación)”. El dispositivo y los accesorios deben protegerse de la humedad y de la suciedad.



Gracias al GPS = Global Positioning System ya no es necesario realizar penosas búsquedas en los mapas de carreteras. Su Becker® MAP PILOT cuenta con TMC. El TMC le proporciona la posibilidad de recibir avisos de tráfico. Recibirá información sobre las posibles retenciones de tráfico. En función del

ajuste, el sistema de navegación evita las retenciones automáticamente o previa consulta.

Desembalaje del Becker® MAP PILOT

Nota:

El Becker® MAP PILOT se suministra en un embalaje estable. Si el embalaje o su contenido presentara daños de consideración, no continúe desembalando el equipo. Diríjase en este caso a su distribuidor.

Comprobación del contenido

Antes de poner en funcionamiento el Becker® MAP PILOT debe comprobarse la integridad y el estado del contenido suministrado.

→ Desenvuelva con cuidado el contenido del embalaje y compruébelo.

Elementos suministrados



- ① Becker® MAP PILOT
- ② Hoja con instrucciones de montaje
- ③ Cable USB

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

En caso de reclamaciones

Infórmese primero en www.beckermappilot.com (preguntas y respuestas frecuentes, actualización de software) acerca de las posibles soluciones. Si no encuentra la solución adecuada, diríjase a su concesionario.

Tratamiento del embalaje

El embalaje original debe guardarse en un lugar seco durante el tiempo de garantía como mínimo.

Nota:

El desecho del embalaje debe realizarse correctamente conforme a las disposiciones específicas nacionales. El embalaje no debe quemarse. Según el país de suministro, es posible entregar el embalaje al distribuidor.

Descripción del equipo

El Becker® MAP PILOT consta del aparato base Becker® MAP PILOT y de los accesorios suministrados conjuntamente.

Nota:

El aparato base y los accesorios no deben abrirse ni sufrir modificaciones de ningún tipo.

Batería

La batería integrada se carga cuando el Becker® MAP PILOT se encuentra en el soporte y el encendido del vehículo está conectado.

Nota:

Mientras el Becker® MAP PILOT esté conectado a un PC, recibe la alimentación de corriente del PC y no gasta batería.

Cable de conexión USB

Con el cable de conexión USB suministrado, puede conectar el Becker® MAP PILOT a cualquier PC convencional que disponga de puerto USB. La memoria Flash de 8 GB del Becker® MAP PILOT y la tarjeta SD, en caso de encontrarse alguna introducida, pueden funcionar con el PC como medio extraíble.

**Actualización de la tarjeta/
Funciones adicionales**

La red de carreteras está sujeta a cambios constantes. Con un material cartográfico actualizado, siempre dispondrá de la información necesaria para llegar a su destino de forma sencilla y confortable. Es posible que, a causa del desarrollo constante del equipo, haya nuevas funciones disponibles.

Con el programa descrito en “Content Manager Becker® MAP PILOT” en la página 14 puede mantener su Becker® MAP PILOT constantemente actualizado de manera muy sencilla.

Registro

Puede registrarse como usuario en nuestro servicio de software, le informaremos sobre nuevas actualizaciones y otras novedades.

Puede realizar el registro online en la página web de Becker www.beckermappilot.com.

La opción “Actualización de tarjetas y de software” la encontrará en el apartado “Servicio”.

Reparación

El equipo no debe abrirse en caso de daños. Diríjase a su concesionario.

Emisiones y eliminación

Encontrará los datos sobre emisiones, compatibilidad electromagnética y eliminación en la “Hoja informativa” en la página 53.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Mantenimiento y cuidados

El aparato está exento de mantenimiento. Para el cuidado se puede aplicar un producto de limpieza para aparatos eléctricos con un paño suave y húmedo.

¡Peligro!

Peligro de muerte por electrocución.
Previo al cuidado del aparato desconecte siempre las piezas suministradas y accesorios, y retire la fuente de alimentación.

Nota:

Nunca utilice medios agresivos o abrasivos ni trapos que rayen la superficie. El aparato no debe entrar en contacto con agua.

Su equipo ha sido desarrollado y fabricado con un gran esmero y debería tratarse también con cuidado. Si tiene en cuenta las recomendaciones indicadas a continuación, disfrutará durante mucho tiempo de su equipo.

- ¡Proteja su equipo y los accesorios de la humedad! Si el equipo ha estado expuesto a la humedad, apáguelo y desconéctelo de la alimentación de corriente. Deje secar el equipo a temperatura ambiente.
- No utilice ni guarde su equipo en ambientes llenos de polvo o suciedad.
- No guarde su equipo en entornos a alta temperatura. Las altas temperaturas pueden acortar el tiempo de vida de los componentes electrónicos del aparato, dañar las baterías y deformar o fundir determinadas piezas de plástico.

- No guarde su equipo en entornos a baja temperatura. Cuando posteriormente el aparato se conecta, alcanza su temperatura de funcionamiento, lo que puede producir humedad en el interior que puede dañar a los componentes electrónicos.
 - Nunca deje caer su equipo, evite los golpes y no lo sacuda. Los componentes del aparato pueden dañarse por un uso indebido.
 - No utilice para la limpieza ningún producto químico o de limpieza corrosivo, ni medios afilados.
- Las indicaciones mencionadas son aplicables tanto para el equipo, como para la batería, adaptador de alimentación y todos los accesorios. Si una de estas piezas no funciona correctamente, póngase en contacto con su distribuidor.

Declaración de calidad de la batería

La capacidad de la batería de su Becker® MAP PILOT se reduce con cada ciclo de carga y descarga. También puede producirse una disminución gradual de la capacidad debido a un almacenamiento inadecuado a temperaturas muy elevadas o muy bajas. Con ello, el tiempo de servicio puede disminuir considerablemente incluso con la batería completamente cargada.

Sin embargo, de todos modos la batería ha sido diseñada de manera que pueda cargarse y descargarse después de un tiempo de funcionamiento de 6 meses a partir de la fecha de la compra de su aparato móvil de navegación.

Puesta en funcionamiento

Una vez desembalado el Becker® MAP PILOT y comprobado que está exento de daños puede ponerlo en funcionamiento. La batería ya está colocada. Para evitar una descarga prematura, el contacto con el equipo está interrumpido mediante una lámina. Extraiga esa lámina del equipo. Introduzca entonces el Becker® MAP PILOT tal y como se describe en “Soporte del aparato” en la página 10.

Alimentación de corriente

Su Becker® MAP PILOT dispone de una batería integrada. La batería se carga en cuanto el Becker® MAP PILOT se encuentra en su alojamiento y el encendido del vehículo está conectado.

Nota:

Tenga en cuenta que cuando la batería esté totalmente descargada, deberá transcurrir hasta un minuto para poder volver a conectar el Becker® MAP PILOT.

Tarjeta de memoria

Su Becker® MAP PILOT posee una ranura para tarjetas de memoria SD.



La ranura para tarjetas se encuentra en el lateral derecho del Becker® MAP PILOT. El compartimento para tarjetas posee un mecanismo de enclavamiento y expulsión accionado por resorte.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Soporte del aparato

El Becker® MAP PILOT se introduce en el soporte en la guantera del vehículo.



Para retirar el Becker® MAP PILOT del soporte, presione el pasador situado en la parte delantera del soporte.

Nota:

El pasador se puede extraer. Una vez extraído el pasador, no se puede desbloquear el Becker® MAP PILOT. Esto puede servir de protección antirrobo adicional.

El pasador solamente pueden introducirse en un sentido para desbloquear el Becker® MAP PILOT.

El Becker® MAP PILOT se desbloquea y sale un poco. En ese momento se puede extraer el Becker® MAP PILOT del soporte.

Manejo básico

El manejo del Becker® MAP PILOT se lleva a cabo a través de algunos elementos de mando del sistema de radio instalado. Las instrucciones para el guiado en ruta aparecen además en el instrumento combinado del vehículo.

Abrir el modo de navegación

→ Pulse la tecla **NAVI** en el sistema de audio.

Se abrirá el modo de navegación.

Nota:

Para cerrar el modo de navegación, pulse la tecla correspondiente en el sistema de audio.

Seleccionar/marcar elementos

Para el manejo del Becker® MAP PILOT debe seleccionar o marcar opciones en los menús.

Esto se lleva a cabo con el mando giratorio/pulsador del sistema de radio instalado. Girando el mando giratorio/pulsador puede cambiar de una opción a otra. En este manual de instrucciones se describe este proceso marcando opciones.

Si desea seleccionar una opción, primero debe marcarla girando el mando giratorio/pulsador y a continuación debe pulsarlo.

Nota:

El mando giratorio/pulsador también se puede desplazar en 8 direcciones diferentes. En el manual se hace referencia expresa a ello.

Función de retroceso

En todos los niveles de menú se puede volver al nivel anterior pulsando la tecla .

Nota:

La tecla se encuentra a la izquierda junto al mando giratorio/pulsador.

Durante el guiado en ruta (con el indicador de guiado en ruta activo), pulsando la tecla se salta al menú principal.

Función de borrado

En los menús de introducción de texto, pulsando la tecla se pueden borrar caracteres.

Nota:

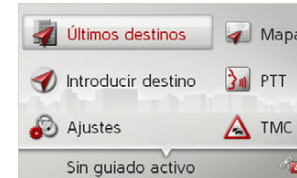
La tecla se encuentra a la derecha junto al mando giratorio/pulsador.

Fundamentos de los menús

Una serie de menús y ventanas de introducción de texto le asistirán en el manejo.

El menú principal

El nivel superior es el menú principal. Desde el menú principal puede acceder a las diferentes funciones de su Becker® MAP PILOT.



Encontrará más información sobre cada una de las funciones en los siguientes capítulos.

Además de poder acceder a cada una de las funciones, en el menú principal recibirá más información y tendrá otras posibilidades de manejo.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

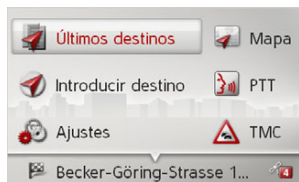
→ CZ

→ H

→ RUS

En la esquina inferior derecha de la pantalla se indican los satélites disponibles en cada momento para la navegación.

Si el guiado en ruta está activo, se mostrará la dirección del destino actual en la línea inferior.

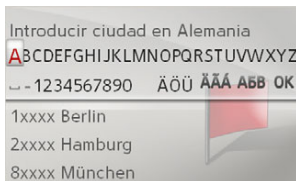


Desplazando el mando giratorio/pulsador hacia atrás y pulsando a continuación el mando giratorio/pulsador se interrumpe el guiado en ruta.

El guiado hasta el destino se puede interrumpir en el menú principal pulsando la tecla **C**.

Entradas con el menú de introducción de datos

En algunas aplicaciones es necesario realizar entradas con el menú de introducción de datos.



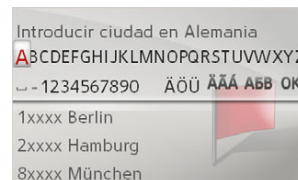
En la línea superior, el menú de introducción de datos indica los caracteres introducidos a través de este menú. La zona central sirve para introducir los caracteres. En la zona inferior aparece, p. ej. en caso de introducir una localidad, una lista con las localidades correspondientes de entradas anteriores.

Nota:

Si conduce a una velocidad superior a 5 km/h, los menús de introducción de datos que no se utilizan para introducir el destino están bloqueados. Si se encuentra en un menú de introducción de datos de este tipo, aparecerá un aviso del bloqueo del menú. Si la velocidad del vehículo desciende de nuevo por debajo de los 3 km/h, los menús vuelven a estar disponibles.

Introducir caracteres

La introducción de caracteres se realiza seleccionando el carácter deseado con el mando giratorio/pulsador.



Durante la entrada del destino de navegación, el Becker® MAP PILOT compara los datos con los que tiene almacenados.

Tan sólo se ofrece una selección de las posibles letras.

Si se seleccionan las suficientes letras, se mostrará automáticamente una lista. Seleccione en la lista la entrada que desee con el mando giratorio/pulsador.

Nota:

Si pulsa la tecla **C** se borrará el último carácter introducido.

Seleccionando el carácter “_” (guión bajo) en el menú de introducción de datos, se introducirá un espacio en blanco.

Seleccionar mediante lista

Si ya se han introducido algunas letras de la selección deseada, también podrá seleccionar su destino en la lista de selección.

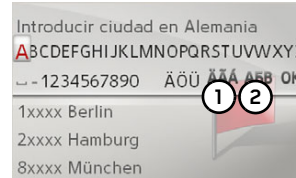
→ Desplace hacia abajo el mando giratorio/pulsador en el menú de introducción de datos.



→ Seleccione en la lista la entrada que desee con el mando giratorio/pulsador. La entrada será aceptada y la lista de selección se cerrará.

Seleccionar juego de caracteres/ caracteres especiales

Puede ajustar diversos juegos de caracteres para el menú de introducción de datos.



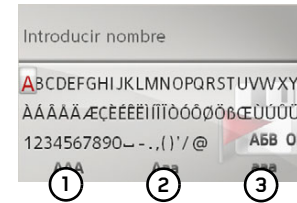
→ Seleccione ① para ver los caracteres especiales disponibles para el juego de caracteres ajustado.

O bien

→ Seleccione ② para cambiar el juego de caracteres.

Cambiar a mayúsculas/minúsculas

Para introducir texto libre puede cambiar entre mayúsculas y minúsculas y la función automática.



→ Seleccione la función que desee con el mando giratorio/pulsador.

- ① corresponde a la introducción de mayúsculas.
- ② corresponde al modo automático. Lo que significa que la introducción de la primera letra se hará automáticamente en mayúsculas y, a continuación, se cambiará a minúsculas.
- ③ corresponde a la introducción de minúsculas.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Fallos de funcionamiento

Si se producen fallos en el funcionamiento del sistema operativo o en el equipo, se indicarán como corresponda.

Puede intentar solucionar el fallo por sí mismo:

→ Retire el Becker® MAP PILOT de su soporte tal y como se describe en “Soporte del aparato” en la página 10.

→ Espere un poco e introduzca de nuevo el Becker® MAP PILOT.

O bien

→ Presione (p. ej. con la punta de un bolígrafo) el botón de reinicio que se encuentra en la parte delantera del Becker® MAP PILOT introducido.

El Becker® MAP PILOT se reinicia.

Si se repiten los mensajes o el equipo no funciona correctamente por otros motivos, póngase en contacto con su concesionario.

Content Manager Becker® MAP PILOT

El Content Manager Becker® MAP PILOT es una aplicación para PC con una serie de importantes funciones que le ayudarán a administrar los contenidos en su Becker® MAP PILOT.

Con el Content Manager Becker® MAP PILOT puede:

- Guardar en su PC los contenidos almacenados en el Becker® MAP PILOT y restablecerlos después en su Becker® MAP PILOT.
- Descargar contenidos actuales de Internet e instalarlos en el Becker® MAP PILOT.

Para utilizar el Content Manager Becker® MAP PILOT, necesitará el cable USB suministrado así como un ordenador que cumpla los siguientes requisitos mínimos:

- Sistema operativo Microsoft Windows XP (SP2), Vista o Windows 7
- Microsoft Internet Explorer 7 o superior

- PC con USB 2.0
- Conexión a Internet rápida con más de 2 Mbit/s
- Mínimo 10 GB de disco duro.

Instalación de Content Manager Becker® MAP PILOT

Siguiendo estos pasos podrá instalar el Content Manager Becker® MAP PILOT en su ordenador:

→ Conecte la interfaz USB del Becker® MAP PILOT con el cable USB suministrado, directamente en la conexión USB del ordenador.

Nota:

La primera vez que conecte el Becker® MAP PILOT al PC, éste instalará todos los controladores necesarios y después un mensaje le informará de que el dispositivo ya puede utilizarse.

Tras un breve intervalo de tiempo se mostrará el Becker® MAP PILOT como medio extraíble en el ordenador.

A continuación la instalación se debe iniciar automáticamente.

Nota:

si no se inicia la instalación automática, ejecute el archivo Setup.exe que se encuentra en el medio extraíble, en la carpeta "Content Manager".

→ Siga las instrucciones del software.

El Content Manager Becker® MAP PILOT se puede iniciar inmediatamente después de la instalación.

Con esto, la instalación habrá concluido.

Iniciar el Content Manager Becker® MAP PILOT

→ Conecte la interfaz USB del Becker® MAP PILOT con el cable USB suministrado, directamente en la conexión USB del ordenador.

Tras un breve intervalo de tiempo se mostrará el Becker® MAP PILOT como medio extraíble en el ordenador.

→ Haga clic en **Inicio > Todos los programas** en el ordenador.

→ Seleccione **Content Manager**.

→ Haga clic en **Content Manager**.

Se iniciará el Content Manager Becker® MAP PILOT.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

¿Qué significa "navegación"?

Por navegación se entiende generalmente la determinación de la posición de un vehículo, el cálculo de la dirección y la distancia al destino deseado, así como la ruta a seguir. Como ayuda a la navegación se emplean, entre otros, cuerpos celestes, puntos destacados, brújulas y satélites.

En el Becker® MAP PILOT la determinación de la posición se realiza mediante el receptor GPS. El GPS (Global Positioning System) fue desarrollado en los años 70 por el ejército estadounidense como sistema de direccionamiento de armas.

El GPS está basado en un total de 24 satélites que giran alrededor de la tierra y al mismo tiempo envían señales. El receptor GPS recibe estas señales y calcula a partir de los tiempos de propagación de éstas su distancia de los diferentes satélites. A partir de estos datos el sistema determina su posición geográfica actual.

Para la determinación de la posición se requieren las señales de al menos tres satélites, a partir de cuatro satélites también se puede calcular la altura sobre el nivel del mar.

La determinación de la dirección y la distancia hasta el destino se realiza en el Becker® MAP PILOT con la ayuda del ordenador de navegación y un mapa de carreteras digital almacenado en la memoria interna.

Por razones de seguridad, el guiado en ruta **se realiza básicamente mediante locuciones habladas**. Para la asistencia se utiliza la indicación de dirección y la visualización del mapa.

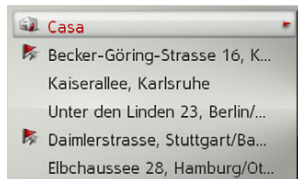
⚠ Indicaciones de seguridad

- Las normas de circulación siempre tienen preferencia. El sistema de navegación solamente es un medio de ayuda; los datos y las indicaciones podrían ser erróneos en casos particulares. El conductor debe decidir por sí mismo en cada situación concreta si desea seguir estas indicaciones. No asumimos ningún tipo de responsabilidad por las consecuencias derivadas de una información errónea del sistema de navegación.
- En la primera puesta en funcionamiento, la determinación de la posición puede tardar hasta unos 30 minutos.
- Las señales de tráfico y las normas de circulación deben observarse siempre con total prioridad.
- La guía de la conducción se refiere únicamente a turismos. No se tienen en cuenta consejos de conducción y normas específicos para otros vehículos (por ejemplo, vehículos industriales).
- Los lugares de destino sólo deben introducirse con el vehículo parado.

Últimos destinos

En Últimos destinos se visualizan los últimos destinos alcanzados y los destinos almacenados, que podrán seleccionarse directamente.


→ Seleccione en el menú principal **Últimos destinos**.



En Últimos destinos puede, si ya ha introducido la dirección de origen, iniciar el guiado en ruta a esta dirección (**Casa**). La lista con los últimos destinos y los destinos almacenados aparece en las líneas siguientes.

Nota:

En la lista de destinos se memorizan automáticamente los 200 últimos destinos. Si se alcanza la capacidad de memoria máxima, se borrará automáticamente un destino más antiguo para incluir el nuevo destino. No obstante, se pueden proteger los destinos importantes.

Una entrada protegida se identifica con el símbolo .

Cuando selecciona la dirección de origen y ésta aún no se ha definido, se le solicitará que la introduzca.

Uso de los últimos destinos

Empezar con un destino disponible

Los destinos disponibles en Últimos destinos se mostrarán en la lista de destinos.

→ Seleccione en la lista la entrada que desee con el mando giratorio/pulsador para iniciar el cálculo de la ruta.

Comenzará el cálculo.

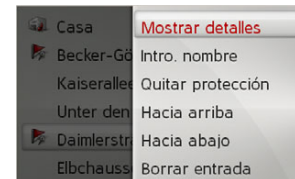
Una vez finalizado el cálculo se muestra la visualización del mapa y comienza el guiado en ruta.

Mostrar o editar destino

Cada destino incluido en Últimos destinos se puede mostrar o editar.

→ Marque la entrada que desee con el mando giratorio/pulsador.

→ Desplace el mando giratorio/pulsador hacia la derecha.



→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

- D
- GB
- F
- I
- E
- P
- NL
- DK
- S
- N
- FIN
- TR
- GR
- PL
- CZ
- H
- RUS

Selección	Significado
Mostrar detalles	Se muestran los datos del destino. Desde esta indicación podrá situar el destino en el mapa, mostrar la ruta o iniciar el guiado en ruta.
Intro. nombre	Puede cambiarse el nombre del destino. Si se nombra el destino, éste queda protegido automáticamente.
Proteger entrada	El destino queda protegido contra el borrado automático. Esta función está disponible solamente para los destinos no protegidos.
Quitar protección	Se anula la protección del destino. Esta función está disponible solamente para los destinos protegidos.

Selección	Significado
Hacia arriba / Hacia abajo	El destino se desplaza una posición hacia delante/atrás. Si se desplaza el destino, éste queda protegido automáticamente.
Borrar entrada	El destino se borrará de Últimos destinos.
Borrar todos	Se borran todos los destinos y la dirección de origen de la lista.

Dirección de origen

Cuando selecciona con el mando giratorio/pulsador **Casa** y la dirección de origen aún no se ha introducido, se le solicitará que la introduzca.

→ Seleccione **Sí** para introducir la dirección.

Podrá introducir un destino, como se describe en “Introducción del destino” en la página 19.

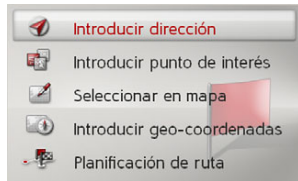
Nota:

Además dispone de los elementos del menú **Ajustar pos. actual** y **Selecc. en últimos destinos** para la selección de destino.

Introducción del destino

Dispone de varias posibilidades para introducir un destino.

→ Seleccione en el menú principal **Introducir destino**.



Aparecerá el menú de introducción de destinos.

Estructura del menú de introducción de destinos

• Introducir dirección

Con **Introducir dirección** es posible ejecutar distintos pasos desde seleccionar una dirección hasta iniciar el guiado en ruta.

Véase “Introducción de direcciones” en la página 19.

• Introducir punto de interés

Con **Introducir punto de interés** puede seleccionar un destino especial, p. ej. aeropuertos y puertos, restaurantes, hoteles, estaciones de servicio y otras instalaciones abiertas al público, e iniciar un guiado en ruta hasta dicho destino.

Véase “Destinos especiales” en la página 25.

• Seleccionar en mapa

Con **Seleccionar en mapa** puede seleccionar un destino directamente en el mapa e iniciar un guiado en ruta hasta dicho destino.

Véase “Seleccionar un destino del mapa” en la página 27.

• Introducir geo-coordenadas

Mediante **Introducir geo-coordenadas** tiene la posibilidad de introducir las coordenadas geográficas de un punto de destino e iniciar un guiado en ruta a este destino.

Véase “Introducción de coordenadas” en la página 27.

• Planificación de ruta

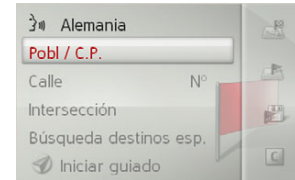
Con **Planificación de ruta** puede planificar una ruta con varios destinos intermedios.

Véase “Planificación de ruta” en la página 28.

Introducción de direcciones

→ Seleccione en el menú de introducción de destinos **Introducir dirección**.

Se visualizará el menú para introducir una dirección. La última dirección introducida ya está registrada.



→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

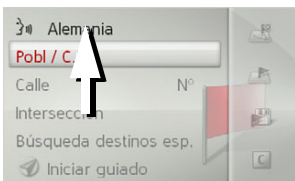
→ H

→ RUS

Seleccionar un país

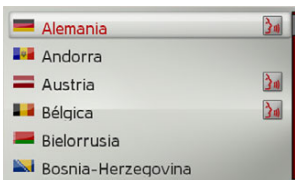
Nota:

Si ya se ha introducido un país de destino, se mantendrá hasta que se seleccione otro país.



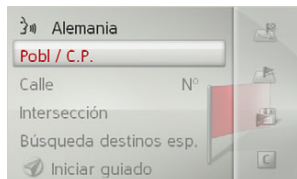
→ Seleccione la entrada con el país de destino para acceder a la lista de selección de países.

Aparecerá una lista de selección.



→ Seleccione el país deseado.

Seleccionar dirección e iniciar guiado en ruta



En el menú de introducción de direcciones se pueden encontrar las siguientes especificaciones:

- Localidad
- Código postal
- Calle con número de portal
- Calles transversales como ayuda a la orientación

Incluso existe la posibilidad de:

- Empezar directamente con el guiado en ruta.
- Buscar un destino especial en las proximidades de la dirección introducida (**Seleccionar POI**).

La entrada se realiza en ese caso como se describe en “Destino especial cerca de una dirección” en la página 26.

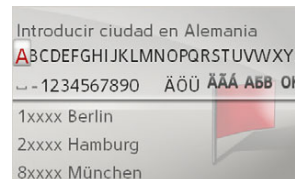
- Memorizar el destino con nombre en Últimos destinos.
- Ver la ruta en el mapa.

Seleccionar la localidad

El lugar de destino se puede introducir utilizando su nombre o código postal.

Cuando selecciona las letras de una localidad, aparecen las propuestas del Becker® MAP PILOT. Si no desea aceptar la propuesta, simplemente seleccione las demás letras de la localidad deseada.

El Becker® MAP PILOT descarta todas las combinaciones de letras y códigos postales inadmisibles y activa sólo los campos de letras y cifras que pueden originar una localidad o un código postal existentes.



→ Seleccione una tras otra las letras del lugar de destino o las cifras del código postal.

Nota:

Si se deben introducir dos palabras, tendrá que separarlas seleccionando el carácter “_” (guión bajo).

Si se introducen suficientes letras, pasará automáticamente a una lista en la que podrá seleccionar la localidad. También podrá previamente pasar a la lista desplazando el mando giratorio/pulsador hacia abajo. Así podrá seleccionar la localidad en la lista.

Seleccionar la calle

En la zona del menú **Calle**, podrá introducir de forma separada la calle y el número de portal.

El Becker® MAP PILOT descarta todas las combinaciones de letras inadmisibles y activa sólo las letras que pueden dar lugar a una calle existente.

Primero se puede seleccionar un número de portal, si se selecciona la calle y el número de portal existe en los datos.

→ Seleccione una tras otra las letras de la calle de destino.

Si se seleccionan suficientes letras, pasará automáticamente a una lista en la que podrá seleccionar la calle. También podrá previamente pasar a la lista desplazando el mando giratorio/pulsador hacia abajo. Así podrá seleccionar la calle en la lista.

Seleccionar la calle transversal

Una vez haya introducido la localidad y la calle de destino, puede introducir una calle transversal para limitar aún más el alcance de la búsqueda.

Nota:

En lugar de una calle transversal puede introducir un número de portal, pero no ambas posibilidades simultáneamente.

→ Seleccione **Intersección**.

Se visualizará el menú de introducción del nombre de la calle transversal.

→ Seleccione una tras otra las letras de la calle transversal.

Al introducir algunas letras de la calle deseada, se mostrará automáticamente una lista.

También podrá previamente pasar a la lista desplazando el mando giratorio/pulsador hacia abajo. Así podrá seleccionar la calle transversal en la lista.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Seleccionar un número de portal

Una vez haya introducido la localidad y la calle de destino, puede introducir un número de portal para delimitar aún más la búsqueda.

Nota:

En lugar de un número de portal puede introducir una calle transversal, pero no ambas posibilidades simultáneamente.

→ Seleccione **Nº**

Se visualizará el menú de introducción del número de portal.

→ Introduzca el número de portal.

→ Seleccione el número de portal que desee en la lista que aparece automáticamente.

Visualizar la ruta

Tras introducir la dirección, en el menú de introducción de direcciones tiene la posibilidad de visualizar la ruta del destino en el mapa.

→ Desplace el mando giratorio/pulsador hacia la derecha.

→ Seleccione **Mostrar ruta** para visualizar la ruta en el mapa.

Se calculará la ruta.



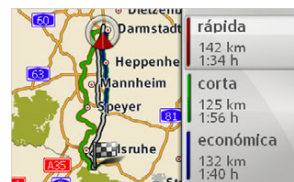
Seleccionando **Iniciar** podrá iniciar el guiado en ruta directamente desde esta indicación.

El resto de posibilidades de manejo de esta indicación se describen en “Visualizar la ruta completa” en la página 38.

Además de estas funciones descritas, también puede ver rutas alternativas.

→ Seleccione **Opciones**, y, a continuación, **Rutas alternativas**.

Después de un momento, se mostrarán las rutas alternativas.



El área del lado derecho muestra el código de color para las rutas individuales, el kilometraje de cada ruta y el tiempo de conducción estimado.

→ Seleccione la ruta deseada.

La ruta deseada se calculará y comenzará la orientación de ruta.

Mostrar el destino en el mapa

→ Desplace hacia la derecha el mando giratorio/pulsador en el menú de introducción de direcciones.

→ Seleccione **En mapa**.

Accederá a la visualización del mapa y se mostrará el destino.

Memorizar destino

→ Desplace hacia la derecha el mando giratorio/pulsador en el menú de introducción de direcciones.

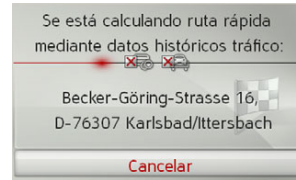
→ Seleccione **Guardar**.

→ Introduzca el nombre deseado.

El destino se transferirá a Últimos destinos y quedará allí protegido.

Iniciar el guiado en ruta

→ Seleccione en el menú de introducción de direcciones **Iniciar guiado** para iniciar el guiado en ruta.

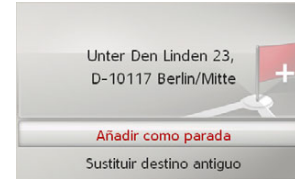


Todos los datos introducidos hasta ahora se procesarán en el cálculo de ruta. A continuación, se mostrará la visualización del mapa y comenzará el guiado en ruta.

Nota:

A través de los símbolos situados sobre la dirección se indican las posibles restricciones que haya activado (p. ej., calles no pavimentadas, carreteras de peaje).

Si ya se está reproduciendo un guiado en ruta, se le preguntará si el nuevo destino debe reemplazar al destino antiguo o si se debe considerar como destino intermedio.



→ Seleccione entre **Añadir como parada** o **Sustituir destino antiguo**.

Si ya se está reproduciendo un guiado en ruta y ya hay un destino intermedio introducido, se le preguntará si el nuevo destino debe reemplazar al destino antiguo o al destino intermedio.



→ Seleccione entre **Sustituir parada** o **Sustituir destino antiguo**.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR


→ PL

→ CZ

→ H



→ RUS

Introducir dirección por voz

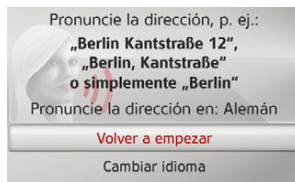
Puede iniciar la introducción de dirección por voz en el menú de introducción de la dirección seleccionando  o en el menú principal seleccionando **PTT**.

Si su vehículo dispone de una tecla para el control por voz en el volante, también puede presionar esa tecla.

Notas:

- Con la entrada por voz puede introducir sólo una dirección. No se pueden utilizar listas por voz para una selección más precisa.
- No se puede introducir por voz el país de destino.
- El símbolo  identifica los países de la lista de países en los que se puede introducir la dirección por voz. Si no se puede introducir por voz, no se puede seleccionar  y **PTT**.
- Debe pronunciarse la dirección y el número de portal en el idioma del país de destino.

Tras activar la función aparecerá una indicación sobre cómo pronunciar la dirección.



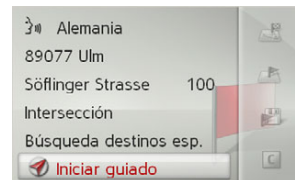
Cuando aparezcan unas líneas junto al perfil de cara, puede pronunciar la dirección.

Notas:

- En caso de que en el país de destino se hablen varios idiomas, como p. ej. en Suiza, puede elegir otro idioma seleccionando **Cambiar idioma**.
- Puede pronunciar la dirección completa o sólo una parte. Las posibles entradas son las siguientes:
 - Localidad – Calle – Número de portal
 - Localidad – Calle
 - Localidad

→ Pronuncie la dirección.

Si la entrada es unívoca, poco después aparecerá el menú de introducción de la dirección que se ha rellenado con la misma.



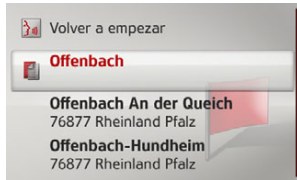
Si la dirección que aparece no corresponde con la que se ha pronunciado, puede usted realizar los cambios pertinentes.

Si la dirección es correcta, puede iniciar el guiado en ruta, visualizar la ruta o guardar la dirección, tal como se describe en página 23.

En caso de que su entrada no sea unívoca o de que Becker® MAP PILOT no pueda identificarla de forma clara, se mostrarán las listas correspondientes en las que puede seleccionar la dirección deseada.

Según la entrada, pueden aparecer listas con nombres de localidades, nombres de calles o listas combinadas con nombres de localidades y calles.

En el ejemplo que se muestra a continuación aparece una lista en la que se puede seleccionar una localidad.



En las entradas identificadas con el símbolo tras seleccionar la entrada aparecerá una lista nueva. Esto puede ser necesario p. ej. cuando en el país visualizado aparece repetidas veces el mismo nombre de localidad.

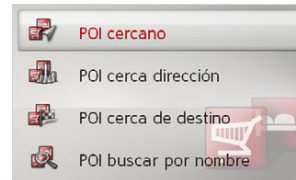
Una vez que haya seleccionado en las listas la localidad o la calle deseada, poco después aparecerá el menú de introducción de la dirección que se ha rellenado con la misma.

Entonces puede usted iniciar el guiado en ruta, visualizar la ruta o guardar la dirección, tal como se describe en página 23.

Destinos especiales

En los destinos especiales (abreviado, POI – Point of Interest) se incluyen aeropuertos y puertos, restaurantes, hoteles, estaciones de servicio y otras instalaciones abiertas al público, entre otros. Los destinos especiales se pueden utilizar como destino de navegación.

→ Seleccione en el menú de introducción de destinos **Introducir punto de interés**.



Se visualiza el menú de destinos especiales. Podrá elegir entre:

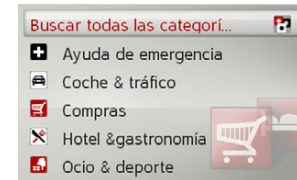
- Un destino especial en las proximidades
- Un destino especial cerca de una dirección
- Un destino especial cerca del destino
- Introducir un destino especial directamente

Destino especial cerca/destino especial cerca del destino

→ Seleccione **POI cercano** para un destino que se encuentre cerca.

O bien

→ Seleccione en el menú de destinos especiales **POI cerca de destino** para un destino que se encuentre cerca del destino.



→ Seleccione una de las categorías disponibles.

Nota:

También puede seleccionar **Buscar todas las categorías**:. A continuación, se abrirá un menú de introducción en el que podrá introducir y confirmar directamente el nombre de un destino especial.

En algunas categorías, por ejemplo, las estaciones de servicio, se mostrará otro menú de selección en el que se podrá realizar una restricción mayor, como la marca.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

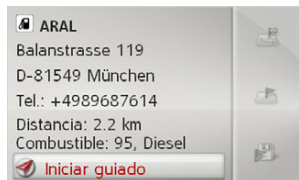
→ RUS

Una vez seleccionada la categoría, se mostrarán los destinos especiales disponibles en los alrededores de la posición actual correspondientes a dicha categoría.



Para cada entrada se muestra la denominación, distancia en línea recta y dirección.

→ Seleccione el destino especial deseado.



Ahora recibirá más información sobre el destino seleccionado.

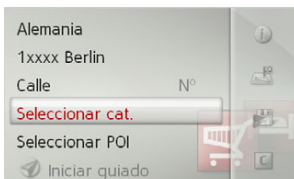
Nota:

Desplace hacia la derecha el mando giratorio/pulsador para consultar otras opciones de manejo.

→ Seleccione **Iniciar guiado** para iniciar directamente el guiado en ruta hacia el destino especial.

Destino especial cerca de una dirección

→ Seleccione **POI cerca dirección** en el menú de destinos especiales.



→ Seleccione el país deseado.

→ Introduzca la localidad y dado el caso la calle, en cuyo entorno quiere buscar un destino especial.

Nota:

Si ya ha introducido una dirección, se preajustará esta dirección.

→ Pulse el botón **Seleccionar cat..**

Nota:

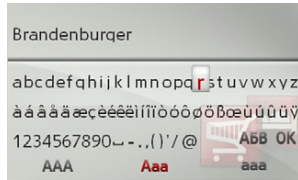
También puede seleccionar **Seleccionar POI**. A continuación, se abrirá un menú de introducción en el que podrá introducir y confirmar directamente el nombre de un destino especial.

Se mostrarán las categorías de destinos especiales disponibles para el lugar introducido.

→ Seleccione el destino especial deseado tal como se describe en “Destino especial cerca/destino especial cerca del destino” en la página 25.

Introducir un destino especial directamente

→ Seleccione en el menú de destinos especiales **POI buscar por nombre**.



- Introduzca el destino especial deseado o parte del nombre.
- Para confirmar la entrada existente, seleccione **OK** o presione detenidamente el mando giratorio/pulsador.

El Becker® MAP PILOT muestra en una lista todos los destinos especiales que se correspondan con el nombre introducido.

Nota:

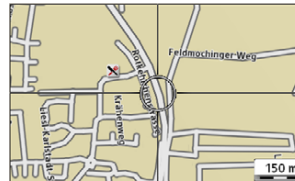
El radio de búsqueda está limitado a 200 kilómetros de su posición actual. Se muestran como máximo 50 destinos especiales.

- Seleccione el destino deseado de la lista.
- Seleccione **Iniciar guiado** para iniciar directamente el guiado en ruta hacia el destino especial.

Seleccionar un destino del mapa

Puede seleccionar un destino directamente en la visualización del mapa.

- Seleccione en el menú de introducción de destinos **Seleccionar en mapa**. Aparecerá la visualización del mapa.



- Busque la posición deseada.

Nota:

Girando el mando giratorio/pulsador puede cambiar la escala de la visualización del mapa. Desplazando el mando giratorio/pulsador puede mover el reticulado que aparece hasta la posición deseada.

- Pulse el mando giratorio/pulsador.

Dependiendo de la posición del reticulado, aparece una lista con destinos posibles, una dirección o coordenadas geográficas.



Nota:

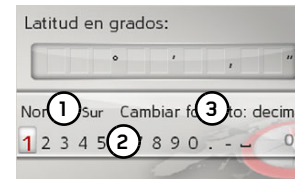
Desplace hacia la derecha el mando giratorio/pulsador para consultar otras opciones de manejo.

- Seleccione **Iniciar guiado** para comenzar directamente el guiado en ruta hacia el destino.

Introducción de coordenadas

También puede introducir su destino mediante coordenadas geográficas.

- Seleccione en el menú de introducción de destinos **Introducir geo-coordenadas**.



→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

→ Seleccione con ① la orientación deseada de la latitud geográfica.

→ Seleccione con las cifras en ② las cifras que desee.

Notas:

Seleccionando ③ puede ajustar la entrada de grados o decimales y viceversa.

→ Seleccione **OK**.

→ Introduzca la longitud geográfica como se ha descrito anteriormente.

Se mostrará una dirección que se corresponda con las coordenadas, siempre que sea posible.

Nota:

Desplace hacia la derecha el mando giratorio/pulsador para consultar otras opciones de manejo.

→ Seleccione **Iniciar guiado** para comenzar directamente el guiado en ruta hacia el destino.

Planificación de ruta

El menú de planificación de ruta le permite confeccionar y seleccionar rutas personalizadas. Para ello, introduzca los distintos puntos de destino de la ruta deseada. Estos puntos se pueden recorrer sucesivamente sin necesidad de más entradas. Además, tiene la posibilidad de optimizar los puntos de destino introducidos y cambiar el orden.

→ Seleccione en el menú de introducción de destinos **Planificación de ruta**.



Aparecerá el menú de ruta.

En el menú de ruta, seleccionando **Crear nueva ruta** puede crear una nueva ruta. En la lista que se muestra debajo se visualizarán las rutas memorizadas hasta este momento.

Nota:

Si no se ha memorizado ninguna ruta, el menú de ruta estará vacío.

Editar las rutas memorizadas

Puede cambiar el nombre de una ruta memorizada o borrarla.

→ Marque la ruta que desea editar.

→ Desplace el mando giratorio/pulsador hacia la derecha.

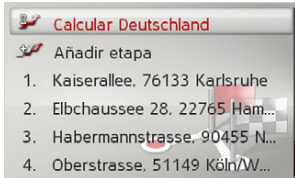
Seleccionando **Cambiar nombre de ruta** puede ponerle un nombre nuevo a la ruta.

Seleccionando **Borrar ruta** puede borrar la ruta de las memorizadas.

Seleccionar e iniciar la ruta

→ Seleccione la ruta deseada en el menú de ruta.

La ruta se cargará y se visualizará en el menú de etapas.



→ Seleccione **Calcular**

Nota:

También se puede seleccionar una etapa de la ruta. La ruta se iniciará a partir de esta etapa.

→ Seleccione el punto de partida o la posición actual como punto de partida para el guiado en ruta.

Nota:

Cuando se selecciona un punto de partida, esto sirve únicamente para examinar una ruta.

Se calcularán las distintas etapas.

A continuación, se visualizará un mapa con las etapas.




En el panel izquierdo se indican el número total de kilómetros y el tiempo de viaje total previsto.

→ Seleccione **Iniciar** para iniciar el guiado en ruta o seleccione una de las funciones que se describen a continuación.

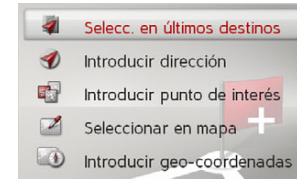
- **Lista rutas**
Muestra una lista de las distintas etapas.

- **Opciones**
Se accede a otras opciones. Entonces puede simular la ruta, optimizarla (el orden de los destinos por recorrer) y las opciones de ruta.

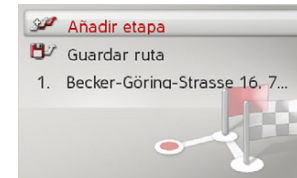
-  Pasa por las distintas etapas de la ruta.

Crear una nueva ruta

→ Seleccione en el menú de ruta **Crear nueva ruta**.



Ahora puede introducir un destino de la etapa, como se describe en “Introducción del destino” en la página 19. Además, existe la posibilidad de seleccionar un destino en Últimos destinos a través de **Selec. en últimos destinos**.



→ Seleccione **Añadir etapa** para introducir más destinos de etapa como se ha descrito anteriormente.

→ Seleccione **Guardar ruta** cuando haya introducido todos los destinos de etapa. Asigne a continuación un nombre a la ruta.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Editar ruta

→ Seleccione la ruta que desea editar.

→ Marque la etapa que desee editar.

→ Desplace el mando giratorio/pulsador hacia la derecha.

Se mostrará el menú de edición. Existen las siguientes posibilidades:

Selección	Significado
Iniciar guiado	Iniciar el guiado en ruta a partir de la etapa marcada.
Mostrar detalles	Se muestran los datos del destino de etapa.
Hacia arriba / Hacia abajo	La etapa se desplaza una posición hacia delante/atrás.
Sustituir etapa	Puede reemplazar la etapa seleccionada por otro destino de etapa.
Eliminar etapa	Se borra la etapa de la ruta.

Mensajes de tráfico mediante TMC

El Becker® MAP PILOT puede recibir avisos de tráfico de las emisoras de radio (mensajes TMC).

Nota:

TMC no está disponible en todos los países (actualmente sólo en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Italia, Países Bajos, Reino Unido, Suecia y Suiza).

En Alemania puede recibir avisos de tráfico a través de TMCpro.

Los avisos de tráfico se emiten por emisoras de radio a través del TMC (Traffic Message Channel) junto con el programa de radio y el sistema de navegación los recibe y procesa. Estos mensajes de tráfico se reciben de forma gratuita.

Nota:

Puesto que los avisos de tráfico se emiten por las emisoras de radio, no podemos garantizar que la información sea completa y correcta.

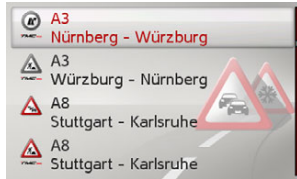
Desde el Becker® MAP PILOT se comprueba constantemente si existen avisos relevantes para la ruta seleccionada. Si durante la comprobación se detecta que existen avisos de tráfico que afectan al guiado en ruta, el aparato puede calcular automáticamente una nueva ruta hacia el destino (Véase “Ajustes de TMC” en la página 47).

Visualización de los avisos TMC

Si el Becker® MAP PILOT se encuentra en el soporte, el Becker® MAP PILOT recibirá avisos de tráfico actuales, lo que permite el cálculo de rutas dinámicas (desvío por retención). También puede ver los avisos de tráfico directamente.

Los ajustes de TMC se pueden realizar tal como se describe en “Ajustes de TMC” en la página 47.

→ Seleccione en el menú principal **TMC**.



Le aparecerá la lista de avisos.

A través del TMCpro los avisos de tráfico se identifican con el símbolo **TMCpro**.

Leer un aviso

→ Pulse en el aviso deseado de la lista.



Aparece la visualización de avisos.

Nota:

Si el área de visualización no es suficiente para el aviso, seleccionando **Más...** se puede ver el resto del aviso.

→ Seleccione **1** para desplazarse por los avisos recibidos.

Seleccionando **Desvío**, puede especificar si se debe incluir un mensaje en el cálculo de la ruta o no.

Visualización de la vía afectada en el mapa

→ Seleccione en la visualización de avisos **En mapa**.



Aparecerá la vía afectada en el mapa.

Seleccionando **Vista texto** podrá volver a la visualización de avisos.

Seleccionando **1** puede desplazarse por todos los avisos de la lista y verlos en el mapa.

Seleccionando **Desvío**, puede especificar si se debe incluir un mensaje en el cálculo de la ruta o no.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Tener en cuenta los avisos para el cálculo de la ruta

Su Becker® MAP PILOT puede tener en cuenta los avisos de tráfico al calcular una ruta. Con “Ajustes de TMC” en la página 47 puede ajustar si este cálculo debe iniciarse de forma automática, manual o nunca.

Nuevo cálculo automático

Si su ruta se ve afectada por una retención, Becker® MAP PILOT comprobará si es posible algún desvío para sortear la retención. Si se puede tomar algún desvío, se calculará una ruta alternativa y se le guiará por dicha ruta.

Nuevo cálculo manual

Si un aviso de tráfico afecta a su ruta, aparecerá una ventana con los datos detallados del aviso de tráfico. Seleccionando **Desvío** puede especificar si se debe incluir el mensaje en el cálculo de la ruta o no.

Nota:

Al seleccionar **Desvío** no siempre se calcula una ruta alternativa. Esto sólo sucede si es razonable en cuanto a ahorro de tiempo y al trayecto que hay que recorrer.

Podrá volver a modificar en todo momento el ajuste seleccionado en la lista de avisos.

Si el Becker® MAP PILOT determina, tras la selección de **Desvío**, que es posible una ruta alternativa, aparecerá la siguiente indicación.



La pantalla le ofrece una panorámica sobre la ruta alternativa calculada.

El trayecto marcado en rojo, o en violeta si hay algún obstáculo, muestra la ruta recorrida. El trayecto marcado en verde muestra la ruta alternativa calculada.

En la parte superior de la pantalla se muestran para la ruta recorrida y la ruta alternativa el tramo que se ha de recorrer y la duración prevista del trayecto.

→ Seleccione la ruta deseada.

Visualización del mapa

La visualización del mapa se utiliza en primer lugar para el guiado en ruta. En cualquier caso, siempre podrá mostrar su posición actual en la visualización del mapa sin el guiado en ruta y, por ejemplo, recibir avisos si se supera la limitación de velocidad.

Nota:

En la visualización del mapa se pueden mostrar señales (p. ej. límites de velocidad). Tenga en cuenta que se trata de información adicional del material cartográfico.

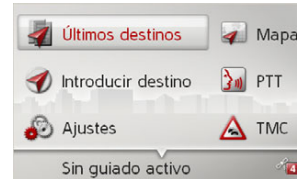
La realidad puede ser diferente.

La situación del tráfico y la señalización del lugar tienen prioridad sobre la información del sistema de navegación.

Acceder a la visualización del mapa

Se accederá automáticamente a la visualización del mapa, cuando inicie el guiado en ruta.

Sin iniciar el guiado hacia el destino, podrá acceder a la visualización del mapa a través del menú principal o en los menús básicos manteniendo pulsada la tecla



→ Seleccione en el menú principal **Mapa**. A continuación, aparecerá la visualización del mapa y se mostrará la posición actual, siempre que la recepción GPS esté disponible.

Si ya hay un guiado en ruta activo, se mostrará el mapa con el guiado en ruta.

Estructura de la visualización del mapa

La estructura dependerá de qué ajustes se realizaron en “Visualización del mapa” en la página 41 y de si está activo el guiado en ruta o no.

Visualización del mapa sin guiado en ruta



Si la navegación no está activada, la visualización del mapa rellenará casi toda la superficie de la pantalla.

① Límite de velocidad de la vía pública por la que se circula en ese momento (esta indicación no siempre está disponible), asimismo se mostrará señales de advertencia de conducción.

② Número de satélites que se reciben en ese momento

③ Posición del vehículo

④ Calle actual

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

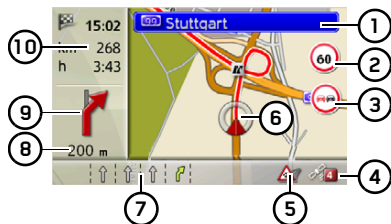
→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Visualización del mapa con guiado en ruta



- ① Señalización que debe seguir
- ② Limitación de velocidad de la vía por la que se circula en ese momento (esta indicación no siempre está disponible)
- ③ Advertencias de conducción
- ④ Número de satélites que se reciben en ese momento
- ⑤ Visualización del estado de TMC
- ⑥ Posición del vehículo
- ⑦ Calle actual o bien recomendación de carril (sólo visible para determinadas vías públicas de varios carriles; las flechas verdes indican los carriles recomendados)

Nota:

Si sigue la recomendación de carril, podrá realizar la siguiente maniobra sin necesidad de cambiar de carril.

- ⑧ Distancia hasta la próxima maniobra de conducción
- ⑨ Siguiente maniobra
- ⑩ Hora estimada de llegada, tiempo de conducción y distancia al destino restantes.

En el mapa se visualizará su posición actual con el icono de posición.



Además, a la izquierda se visualiza la zona de previsión con información.



Para ello se muestra el recorrido que se va a seguir con una flecha y con la indicación de la distancia hasta la maniobra siguiente debajo de la misma. Si deben realizarse dos maniobras seguidas en poco tiempo,

aparece por encima de la primera otra flecha más pequeña para la segunda maniobra.

En la línea inferior se muestra información sobre el estado de TMC. Pueden darse tres estados TMC distintos.

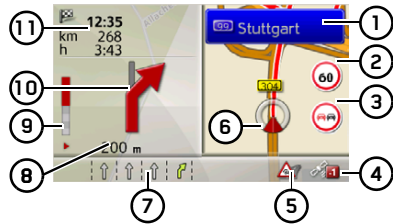


Si aparece el primer icono, el TMC funciona correctamente.

Si aparece el segundo icono, hay un atasco de tráfico en la ruta.

Si se muestra el tercer icono, la recepción de TMC experimenta problemas y no se pueden recibir mensajes TMC.

Pantalla dividida con guiado en ruta



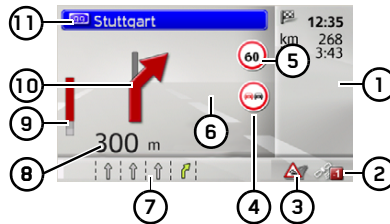
- ① Señalización que debe seguir
- ② Limitación de velocidad de la vía por la que se circula en ese momento (esta indicación no siempre está disponible)
- ③ Advertencias de conducción
- ④ Número de satélites que se reciben en ese momento
- ⑤ Visualización del estado de TMC
- ⑥ Posición del vehículo
- ⑦ Calle actual o bien recomendación de carril (sólo visible para determinadas vías públicas de varios carriles; las flechas verdes indican los carriles recomendados)

Nota:

Si sigue la recomendación de carril, podrá realizar la siguiente maniobra sin necesidad de cambiar de carril.

- ⑧ Distancia hasta la próxima maniobra de conducción
- ⑨ Barra indicando la distancia hasta la siguiente maniobra
- ⑩ Siguiente maniobra
- ⑪ Hora estimada de llegada, tiempo de conducción y distancia al destino restantes

Guiado en ruta con representación mediante flechas



- ① Hora estimada de llegada, tiempo de conducción y distancia al destino restantes
- ② Número de satélites que se reciben en ese momento
- ③ Visualización del estado de TMC

- ④ Advertencias de conducción
- ⑤ Limitación de velocidad de la vía por la que se circula en ese momento (esta indicación no siempre está disponible)
- ⑥ Maniobra subsiguiente
- ⑦ Calle actual o bien recomendación de carril (sólo visible para determinadas vías públicas de varios carriles; las flechas verdes indican los carriles recomendados)

Nota:

Si sigue la recomendación de carril, podrá realizar la siguiente maniobra sin necesidad de cambiar de carril.

- ⑧ Distancia hasta la próxima maniobra de conducción
- ⑨ Barra indicando la distancia hasta la siguiente maniobra
- ⑩ Siguiente maniobra
- ⑪ Señalización que debe seguir

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Manejo de la visualización del mapa

Aplicar zoom al mapa

Si la función de autozoom está activada como se describe en “Visualización del mapa” en la página 41 o “Autozoom” en la página 45, se ampliará o reducirá la visualización del mapa automáticamente conforme a lo ajustado.

No obstante, también puede ampliar o reducir la visualización del mapa en cualquier momento durante el guiado en ruta girando el mando giratorio/pulsador. La función de autozoom se desactivará entonces hasta que realice la siguiente maniobra o durante 60 segundos.

En el área inferior derecha de la visualización del mapa se mostrará la escala actual del mapa.

Cuadro de herramientas del mapa

En el cuadro de herramientas del mapa puede realizar los ajustes para el guiado en ruta, la representación de la visualización del mapa y la ruta.

→ Presione en la visualización del mapa el mando giratorio/pulsador.



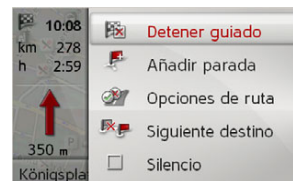
Se mostrará el cuadro de herramientas del mapa.

Guiado en ruta

Nota:

Las siguientes funciones sólo estarán disponibles si la guía en ruta está activada.

→ Seleccione en el cuadro de herramientas del mapa **Guiado**.



Aparecerá el menú de guiado en ruta.

Cancelar el guiado en ruta

Puede interrumpir un guiado en ruta activo.

→ Seleccione en el menú de guiado en ruta **Detener guiado**.

El guiado en ruta a todos los destinos se interrumpe.

Nota:

También puede interrumpir el guiado en ruta tal y como se describe en El menú principal en pág. 12.

Introducir/borrar destino intermedio

Con esta función puede introducir un destino intermedio o borrar un destino ya introducido.

→ Seleccione en el menú de guiado en ruta

Añadir parada.

Entonces puede introducir un destino como destino intermedio, como se describe en “Introducción del destino” en la página 19. Además, existe la posibilidad de seleccionar un destino en Últimos destinos a través de **Selecc. en últimos destinos**.

Si ha introducido el destino intermedio deseado, se realiza un nuevo cálculo de ruta.

El destino intermedio introducido se marca en el mapa con una bandera roja.

Borrar destino intermedio

→ Seleccione en el menú de guiado en ruta

Eliminar parada.

El destino intermedio se borrará. Se producirá un nuevo cálculo de la ruta.

Ajustar las opciones de ruta

Puede modificar las opciones de ruta (selección de ruta, entre otras) durante el guiado en ruta.

→ Seleccione en el menú de guiado en ruta

Opciones de ruta.

→ Ajuste las opciones de ruta como se describe en “Opciones de ruta” en la página 43.

Tras realizar una modificación, se volverá a calcular la ruta.

Saltar destino

Si está activa una ruta planificada con varios destinos, puede borrar el destino actual de la ruta. Comenzará el guiado al siguiente destino.

Esto puede ser necesario si no se ha dirigido a un destino directamente. De no ser así, el Becker® MAP PILOT intentará guiarle al destino actual.

→ Seleccione en el menú de guiado en ruta

Siguiente destino.

Comienza el guiado al siguiente destino.

Silenciar avisos de voz

Puede silenciar los avisos de voz del sistema de navegación.

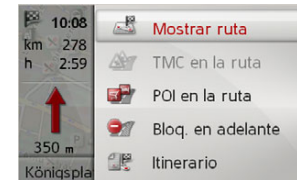
→ Active en el menú del guiado en ruta con **Silencio** la supresión de volumen o desactívela con .

Mi ruta

Nota:

Las siguientes funciones sólo estarán disponibles si la guía en ruta está activada.

→ Seleccione en el cuadro de herramientas del mapa **Mi ruta**.



Aparecerá el menú **Mi ruta**.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Visualizar la ruta completa

Le permite visualizar en el mapa la ruta completa al destino. También puede mostrar una descripción completa del recorrido y bloquear de forma permanente determinados tramos/calles de la ruta. Como otra opción, puede hacer que se muestren las distintas rutas que se pueden ajustar en las opciones de ruta, y también seleccionarlas si lo desea.

→ Seleccione en el menú Mi ruta **Mostrar ruta**.



Se mostrará la ruta completa.

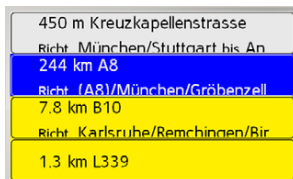
En el panel izquierdo verá el tramo que se ha de recorrer y la duración prevista del trayecto. En el panel inferior se muestra la dirección de destino.

Seleccione **Reanu.** para continuar el guiado en ruta.

Visualización de la lista de rutas

Puede ver la ruta en una lista.

→ Seleccione **Lista rutas** cuando se muestre toda la ruta.



A continuación se muestra la lista de la ruta.

Ajustar las opciones de ruta

Es posible ajustar las opciones de ruta.

→ Seleccione **Opciones** cuando se muestre toda la ruta.

→ Seleccione **Opciones de ruta**.

→ Ajuste las opciones de ruta como se describe en “Opciones de ruta” en la página 43.

Tras realizar una modificación, se volverá a calcular la ruta.

Simular una ruta

Puede iniciar una simulación de la ruta.

→ Seleccione **Opciones** cuando se muestre toda la ruta.

→ Seleccione **Simulación**.

La ruta se simula con velocidad 4.

Pulsando la tecla **C** se continúa hacia la siguiente maniobra.

Pulsando la tecla **↩** se puede cancelar la simulación.

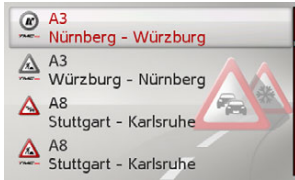
TMC de la ruta

Puede visualizar y editar los avisos TMC de su ruta.

Nota:

También se muestran los avisos TMC que hayan provocado un cambio de ruta.

→ Seleccione en el menú Mi ruta **TMC en la ruta**.



Se mostrarán los avisos TMC de su ruta. Tras seleccionar un aviso, podrá, p. ej., determinar si desea obtener un desvío en caso de retención. Tenga en cuenta en este caso las descripciones contenidas en “Mensajes de tráfico mediante TMC” en la página 30.

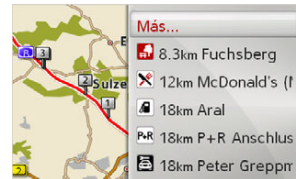
Nota:

Si ha ajustado la consideración automática en “Ajustes de TMC” en la página 47, no podrá determinar si desea obtener un desvío en caso de retención.

Destino especial de la ruta

Durante el guiado en ruta pueden mostrarse destinos especiales de la ruta. En este caso puede fijar las categorías de los destinos especiales ofrecidos. Incluso puede seleccionar si desea que se muestren sólo los destinos especiales más próximos, los destinos especiales de toda la ruta o sólo los destinos especiales cerca del destino.

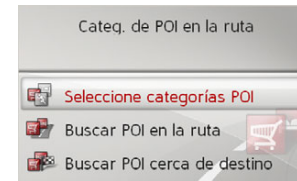
→ Seleccione en el menú Mi ruta **POI en la ruta**.



Se le mostrarán los próximos destinos especiales de tres categorías seleccionadas. El dato de los kilómetros indica la distancia que hay que recorrer hasta el destino especial. En el panel izquierdo se muestran los destinos especiales en el mapa. Tras seleccionar uno de los destinos especiales puede iniciar el guiado en ruta hacia dicho destino.

Determinar categorías

→ Seleccione **Más....**



→ Seleccione **Seleccione categorías POI**.

→ A continuación, seleccione las categorías deseadas.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

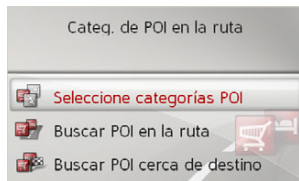
→ CZ

→ H

→ RUS

Destino especial cerca del destino/de toda la ruta

→ Seleccione **Más....**



→ Seleccione **Buscar POI en la ruta.**

O bien

→ Seleccione **POI cerca de destino.**

→ Seleccione la categoría deseada.

→ A continuación, seleccione el destino especial deseado.

→ Inicie el guiado en ruta hacia el destino especial elegido.

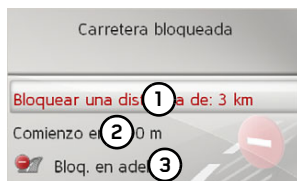
Bloquear tramo

Puede bloquear un tramo por recorrer. Para ello, fije una distancia determinada que no desea recorrer. Desde el Becker® MAP PILOT se intentará calcular un desvío.

Nota:

La longitud de bloqueo elegida es sólo aproximada, ya que la distancia bloqueada realmente depende de que exista una salida.

→ Seleccione en el menú Mi ruta **Bloq. en adelante.**



→ Seleccione **1** para seleccionar la duración de bloqueo deseada.

→ Seleccione **2** para seleccionar el inicio del bloqueo deseada.

→ Seleccione **3** para activar el bloqueo.

El bloqueo se activa y la ruta se calcula de nuevo.

Anular bloqueo de tramo

Puede anular un bloqueo de tramo introducido previamente.

→ Seleccione en el menú Mi ruta **Bloq. en adelante.**

→ Seleccione **Eliminar bloqueos.**

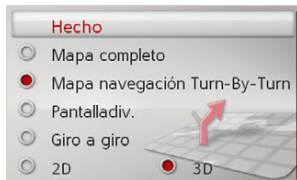
El bloqueo se anula y la ruta se calcula de nuevo.

Visualización del mapa

Puede definir la visualización del mapa entre representación en 3D o en 2D, una pantalla dividida con representación en 3D o en 2D, o bien una representación mediante flechas.

Además puede ajustar en la representación 3D los ángulos del mapa y definir si desea mostrar o no los lugares de interés turístico en 3D disponibles y modelos de viviendas.

→ Seleccione en el cuadro de herramientas del mapa **Mapa**.



→ Elija con **Mapa completo**, **Mapa con navegación Turn-By-Turn**, **Split screen** o **Giro a giro** la representación básica.

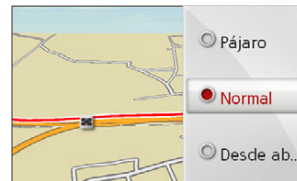
→ Seleccione con **2D** o **3D** el tipo de representación del mapa.

→ Seleccione con **Monument. 3D** si desea o no que aparezcan en la representación 3D los lugares de interés turístico. Igualmente se conecta o desconecta también la visualización de los modelos de viviendas.

→ Seleccione con **En sent. marcha** si en la representación 2D el mapa debe estar orientado en el sentido de la marcha o bien hacia el norte .

→ Con **Zoom auto.** puede activar o desactivar el autozoom.

→ Seleccione en la representación 3D **Ángulo de inclinación de mapa** para modificar el ángulo de mapa.



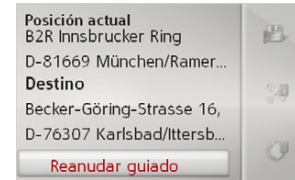
→ Seleccione entre los ángulos del mapa **Pájaro**, **Normal** y **Desde abajo**.

→ Termine sus ajustes seleccionando **Hecho**.

Visualización de la posición

Puede visualizar su posición actual y memorizar dicha posición. Además, puede mostrar información sobre la recepción GPS y el país actuales.

→ Seleccione en el cuadro de herramientas del mapa **Informaciones**.



Se mostrará la posición actual. Se mostrará una dirección cuando sea posible. Si no hay disponible ninguna dirección para la posición actual, se mostrarán las coordenadas geográficas.

Si está activado el guiado hacia el destino también se muestran direcciones de destino y posibles destinos intermedios.

Con **Reanudar guiado** (con el guiado en ruta activo) o **Volver al mapa** puede volver de nuevo al mapa.

Desplace hacia la derecha el mando giratorio/pulsador para consultar otras opciones de manejo.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Tras la selección de **Guardar** puede memorizar la posición actual en Últimos destinos.

Tras seleccionar **Info. país** puede obtener información típica del país, como p. ej., la velocidad máxima permitida en el país por el que se circula actualmente.

Tras seleccionar **Info. GPS** se muestra información sobre la recepción GPS.



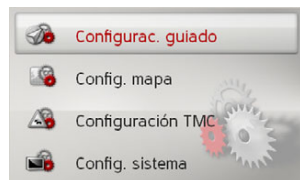
Puede consultar cuántos satélites se reciben y si la recepción del satélite es suficiente para la navegación. Además, se mostrará la hora actual y la posición geográfica.

Repetición de aviso de voz

Si el guiado en ruta está activo puede acceder a un aviso de voz actual o hacer que se repita el último.

→ Selección en el cuadro de herramientas del mapa **Repetir**.

Para acceder a los ajustes, seleccione en el menú principal **Ajustes**.



Se visualiza el menú de ajustes.

Puede elegir entonces uno de los siguientes ajustes:

- **Configurac. guiado**

Ajustes relacionados con el guiado en ruta

- **Config. mapa**

Ajustes relacionados con la visualización del mapa

- **Configuración TMC**

Ajustes relacionados con la recepción de mensajes de TMC

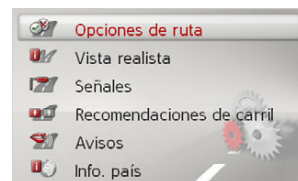
- **Config. sistema**

Ajustes relacionados con configuración básica del Becker® MAP PILOT.

Ajustes de guiado en ruta

En los ajustes de guiado en ruta se encuentran los ajustes relevantes para el guiado en ruta.

→ Seleccione **Configurac. guiado** en el menú de ajustes.

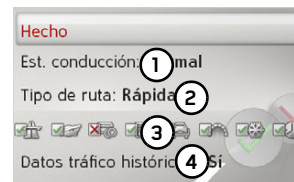


Aparecen los ajustes de guiado en ruta.

Opciones de ruta

Puede ajustar su perfil de conducción. Los ajustes aquí seleccionados influyen en el cálculo de la selección de la ruta y de la duración estimada del viaje.

→ Seleccione **Opciones de ruta** en los ajustes de guiado en ruta.



→ Seleccione con **1** el tipo de desplazamiento (**Tranquilo**, **Normal** y **Deportivo**).

Este ajuste influye en el cálculo de la hora de llegada prevista.

→ Seleccione con **2** una de las siguientes opciones.

Opción	Significado
Económica	Con esta opción se calcula la ruta más económica posible en cuanto a tiempo requerido y kilómetros que hay que recorrer, incluyendo otros parámetros, como por ejemplo pendientes .
Rápida	Con esta opción se calcula la ruta más rápida basándose en el tiempo necesario para el recorrido.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

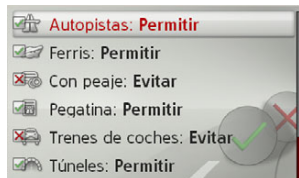
→ CZ

→ H

→ RUS

Opción	Significado
Corta	Con esta opción se calcula la ruta más corta basándose en los kilómetros por recorrer.

→ Seleccione **3** para excluir a continuación del cálculo de ruta distintos tipos de vía (p. ej. autopistas, transbordadores y carreteras de peaje).



Entonces puede seleccionar para cada tipo de vía entre **Permitir** y **Evitar**.

Nota:

En autopistas también se puede seleccionar **Preferente**.

→ Seleccione con **4** si desea que se incluyan datos de tráfico históricos en el cálculo de ruta.

Si esta función está activada (**Sí**), en el cálculo de ruta se incluirán datos estadísticos sobre la velocidad posible en determinados trayectos a determinadas horas del día siempre que estén disponibles (por el momento sólo en Alemania, Francia y Gran Bretaña). Esto permitirá calcular la hora de llegada con mayor precisión, o también hacer que se elija otra ruta.

→ Termine sus ajustes seleccionando **Hecho**.

Vista realista

Si esta función está activada obtendrá, siempre que estén disponibles, imágenes realistas de la situación actual de los carriles de muchos cruces de autopistas y entradas a autopistas.

→ Seleccione **Vista realista** en los ajustes de guiado en ruta.

→ Active o desactive la función.

Señalización

Con esta función activada recibirá información en los cruces de autopistas y otras vías sobre la señalización que debe seguir, siempre que esté disponible.

→ Seleccione **Señales** en los ajustes de guiado en ruta.

→ Active o desactive la función.

Recomendaciones de carril

Con esta función activada se le indicará en qué carril debe situarse en las vías de varios carriles.

→ Seleccione **Recomendaciones de carril** en los ajustes de guiado en ruta.

→ Active o desactive la función.

Avisar

Puede configurar el aviso de voz de los nombres de las calles y un aviso de voz actualizado de la hora de llegada.

Nota:

Esta función no está disponible para todos los idiomas/voces. Si la función no está disponible, la función no se puede seleccionar.

→ Seleccione **Avisos** en los ajustes de guiado en ruta.

→ Active o desactive la función deseada.

Informaciones del país

Si esta función está activada, obtendrá informaciones de tráfico de validez general del país correspondiente al cruzar la frontera del país (p. ej. límites de velocidad).

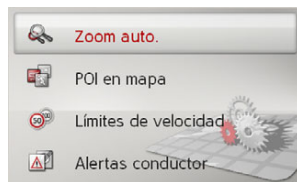
→ Seleccione **Info. país** en los ajustes de guiado en ruta.

→ Active o desactive la función.

Ajustes del mapa

En los ajustes del mapa se encuentran los ajustes relevantes para la visualización del mapa.

→ Seleccione **Config. mapa** en el menú de ajustes.



Se visualizarán los ajustes del mapa.

Autozoom

Puede configurar cómo se modificará el mapa cuando se aproxime a un punto de maniobra o con velocidades diferentes.

→ Seleccione **Zoom auto.** en los ajustes del mapa.



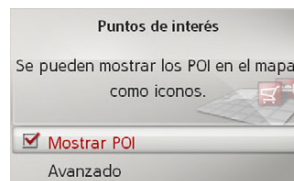
→ Con **Zoom auto.** puede activar o desactivar el autozoom.

Tras seleccionar **Avanzado** puede elegir el grado de autozoom.

Destinos especiales en el mapa

Puede definir el tipo de destinos especiales que desea que aparezcan como iconos en el mapa.

→ Seleccione **POI en mapa** en los ajustes del mapa.



→ Con **Mostrar POI** puede activar o desactivar la visualización de destinos especiales.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Tras seleccionar **Avanzado** puede especificar si deben aparecer en el mapa todos o sólo una selección de símbolos de destinos especiales determinados.

Límites de velocidad

Puede definir si deberán visualizarse límites de velocidad de forma paralela a la navegación.

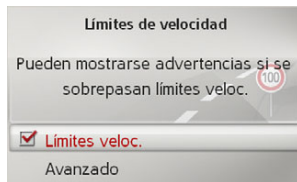
Además, se podrá emitir un aviso acústico antes de superar el límite de velocidad.

→ Seleccione **Límites de velocidad** en los ajustes del mapa.

⚠ ¡Peligro!

Peligro de accidente.

La información del material de mapas puede ser errónea debido a modificaciones temporales (como, por ejemplo, límites de velocidad por obras). La situación del tráfico y la señalización del lugar tienen siempre prioridad sobre la información del sistema de navegación.

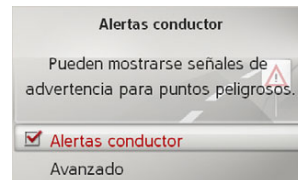


→ Con **Límites de velocidad** puede activar o desactivar los límites de velocidad.

Tras seleccionar **Avanzado** puede elegir si desea que se muestren los límites de velocidad siempre o sólo cuando se superen. Además puede ajustar la velocidad a partir de la cual desea recibir el aviso si sobrepasa el límite.

Advertencias de conducción

Puede dejar que se visualicen, siempre que esta información esté memorizada en el material de mapas, señales de indicación para, p. ej., curvas peligrosas o pendientes.



→ Seleccione **Alertas conductor** en los ajustes del mapa.

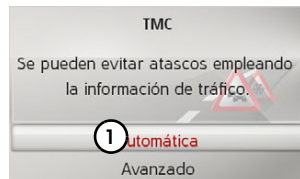
→ Con **Alertas conductor** puede activar o desactivar las advertencias.

Tras seleccionar **Avanzado** puede definir las categorías de advertencias que se deben mostrar.

Ajustes de TMC

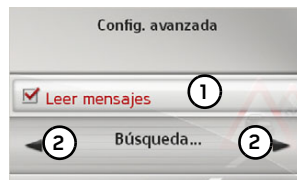
Puede realizar ajustes para recibir y procesar los avisos de tráfico TMC.

→ Seleccione **Configuración TMC** en el menú de ajustes.



→ Seleccione con ① si se deben tener en cuenta los avisos de tráfico **automática, manual o ninguna.**

→ Seleccione **Avanzado** para efectuar más ajustes.



→ Con ① puede activar o desactivar la lectura automática de nuevos mensajes de TMC.

→ Con ② puede activar o desactivar la sintonización automática de emisoras.

Ajustes del sistema

Puede predeterminar varios ajustes básicos para el Becker® MAP PILOT.

→ Seleccione **Config. sistema** en el menú de ajustes.



Se visualizarán los ajustes del sistema.

Idioma

Es posible ajustar el idioma de los menús y el idioma de los avisos de voz de navegación.

→ Seleccione **Idioma** en los ajustes del sistema.

→ Seleccione el idioma deseado.

En algunos idiomas se puede elegir la voz (p. ej. masculina o femenina).

→ Seleccione la voz que desee.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

- D
- GB
- F
- I
- E
- P
- NL
- DK
- S
- N
- FIN
- TR
- GR
- PL
- CZ
- H
- RUS

Opciones de diseño

Puede elegir entre dos opciones de diseño diferentes para la representación de la imagen diurna.

- Seleccione **Variantes de diseño** en los ajustes del sistema.
- Seleccione la opción deseada.

Protección por PIN

Puede establecer un código de seguridad de entre 4 y 10 dígitos, de libre elección y activar o desactivar el código de seguridad.

Nota:

Si introduce un código de seguridad, su Becker® MAP PILOT estará conectado a su vehículo mediante ese código. Si desea utilizar su Becker® MAP PILOT en otro vehículo, debe introducir el código de seguridad. Para introducir o modificar el código de seguridad, el sistema de encendido del vehículo debe estar conectado.

- Seleccione **Protección PIN** en los ajustes del sistema.



- Para activar un código de seguridad, seleccione **Habilitar PIN**.
 - Introduzca el código de seguridad deseado y confirme la entrada con **OK**.
 - Repita el código de seguridad introducido anteriormente y confirme la entrada con **OK**.
- El código de seguridad estará entonces activado.
- Para desactivar un código de seguridad, seleccione **Deshabilitar PIN**.
- Introduzca el código de seguridad correcto y confirme la entrada con **OK**.
- El código de seguridad estará entonces desactivado.

Recordatorio de actualización de mapas

- Puede desactivar el recordatorio automático de la actualización de mapas.
- Seleccione **Map update reminder** en los ajustes del sistema.
- Puede activar o desactivar el recordatorio automático.

Información

Con la siguiente selección se mostrará información sobre Becker® MAP PILOT.

- Seleccione **Informaciones** en los ajustes del sistema.
- Aparecerá la indicación de información. Utilice siempre estos datos cuando realice consultas al servicio técnico. Mediante **Versiones datos mapa** puede visualizar información sobre los datos de mapa instalados.

Ajustes de fábrica

Puede restablecer los ajustes de fábrica del Becker® MAP PILOT.

Para ello se restablecen todos los ajustes de fábrica exceptuando el idioma. Además se borran los últimos destinos y la dirección de origen.

→ Seleccione **Ajustes de fábrica** en los ajustes del sistema.

→ Seleccione **Sí**.

Se restablecen los ajustes de fábrica del Becker® MAP PILOT.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

GMT

(Greenwich Mean Time)

Hora de Europa Central

La hora normal en la longitud 0 (grado de longitud que pasa por Greenwich (Gran Bretaña)). Esta hora se utiliza mundialmente como hora estándar para la sincronización de la recogida de datos.

GPS

Sistema de posicionamiento global (Global Positioning System)

El GPS calcula asistido por satélites su posición geográfica actual. Se basa en un total de 24 satélites que giran alrededor de la tierra y al mismo tiempo envían señales. El receptor GPS recibe estas señales y calcula a partir de las diferencias en los tiempos de propagación de estas señales su distancia de los diferentes satélites, y por lo tanto, su actual posición en longitud y latitud geográficas. Para determinar la posición se requieren señales de tres satélites como mínimo. A partir del cuarto también se puede determinar la altura actual.

PTT

(Push To Talk)

Significa que, en este aparato, tras seleccionar PTT se puede pronunciar una dirección y ésta es procesada por el sistema de navegación.

Tarjeta SD

(Secure Digital)

La tarjeta SD fue desarrollada en el año 2001 por SanDisk basándose en el antiguo estándar MMC. Una tarjeta SD es una tarjeta de memoria intercambiable regrabable.

TMC

Canal de avisos de tráfico (Traffic Message Channel)

Canal de mensajes de tráfico: avisos de tráfico transmitidos por algunas emisoras de FM mediante RDS. Elemento base para la navegación dinámica.

TMCpro

(Traffic Message Channel Professional)

Un servicio de aviso de retenciones TMC de pago, que en Alemania se emite a través de varias emisoras privadas. Sus avisos son más precisos que los habituales avisos de tráfico. Este servicio está disponible desde abril de 2004. Los cánones de licencia están incluidos en el precio de compra del sistema de navegación compatible con TMCpro.

USB

(Universal Serial Bus)

El Bus Serie Universal (USB) es un sistema de bus para el intercambio de datos entre ordenadores y periféricos USB. Existen dos estándares diferentes con distintas velocidades de transferencia de datos. USB 1.1 transfiere los datos a una velocidad de 12 Mbit/s y USB 2.0 a 480 Mbit/s.

Para una transferencia de grandes cantidades de datos deben utilizarse dispositivos con el estándar USB 2.0.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

A		D		I		
Acceso rápido	17	Destino del mapa	27	Indicaciones de seguridad	4, 16	→ D
Ajustes		Destino intermedio		Informaciones de tráfico	45	→ GB
Guiado en ruta	43	Borrar	37	Informaciones del país	45	→ F
Mapa	45	Introducir	37	Introducción de coordenadas	27	→ I
Sistema	47	Destinos		Introducción del destino	19	→ E
TMC	47	Guardar	23	Introducir dirección por voz	24	→ P
Ajustes de guiado en ruta	43	Indicar	19	Introducir direcciones	20	→ NL
Ajustes de TMC	47	Destinos especiales		Introducir una ciudad	20	→ DK
Ajustes del mapa	45	Cerca de una dirección	26			→ S
Ajustes del sistema	47	Cerca del destino	25	L		→ N
Autopistas	44	De la ruta	39	Lista de destinos	17	→ FIN
		En las proximidades	25			→ TR
		Introducir directamente	27	M		→ GR
		Dirección de origen	18	Mapa		→ PL
B				Ampliar	36	→ CZ
Bloquear tramo	40	E		Reducir	36	→ H
Bloqueo	40	Entrada por voz	24	Visualizar	33	→ RUS
Bloqueo de entrada de datos	12			Menú de introducción de destinos . . .	19	
		G		Menú principal	11	
C		GMT	50			
Calle transversal	21	GPS	50	N		
Carreteras de peaje	44	Guiado en ruta		Navegación	16	
Código de seguridad	48	Cancelar	36	Cancelar	36	
Content Manager Becker®		Iniciar	23	Iniciar	23	
MAP PILOT				Nuevo destino	19	
Iniciar	15			Número de portal	22	
Instalar	14					
Coordenadas geográficas	27					

→ D	Opciones de ruta 37, 43
→ GB	
→ F	P
→ I	Planificación de ruta 19, 28
	Posición actual 41
→ E	R
→ P	Recepción GPS 42
→ NL	Representación en 3D 41
→ DK	Restricciones
	Autopistas 44
→ S	Carreteras de peaje 44
→ N	Transbordadores 44
→ FIN	Ruta corta 44
	Ruta económica 43
→ TR	Ruta rápida 43
→ GR	rutas alternativas 22
→ PL	S
→ CZ	Satélites 42
→ H	Selección de destino
→ RUS	Introducir direcciones 20
	Selección de la visualización
	de mapa 41
	Seleccionar un país 20
	Seleccionar una calle 21
	Seleccionar una localidad 20

	T
	Tarjeta de memoria 9
	Tarjeta SD 9
	TMC 30
	De la ruta 38
	Nuevo cálculo de ruta 32
	Transbordadores 44

	U
	Últimos destinos 17
	USB 50
	Utilización adecuada del aparato 4

	V
	Visualización del mapa 33
	Visualizar la ruta 22, 38

Estimado cliente:

Según las normas vigentes de la CE, este aparato puede ser utilizado por cualquier persona. Este equipo cumple las normas europeas (o normas nacionales armonizadas) actualmente vigentes. La marca de identificación garantiza el cumplimiento de las especificaciones de compatibilidad electromagnética vigentes para este aparato. Esto significa que se han reducido al máximo las interferencias que su equipo pueda causar en otros dispositivos eléctricos o electrónicos, así como los efectos perturbadores de estos últimos sobre su equipo.

La marca de homologación comunitaria otorgada por la autoridad de tráfico de Luxemburgo (E13) conforme con la directiva europea de compatibilidad electromagnética en automóviles ECE-R10 en su versión actual permite la instalación y utilización en vehículos motorizados (clases L, M, N y O).



10 R - 0310150

Declaración de conformidad CE

Con la presente, la empresa **Harman/Becker Automotive Systems GmbH** declara que el Becker® MAP PILOT cumple los requisitos básicos de las normas de la CE de aplicación obligada, y especialmente con los requisitos básicos y otras disposiciones relevantes de la directiva RTTE 1999/5/CE.

Puede consultar la declaración de conformidad CE completa en la página de Internet <http://www.beckermappilot.com>, seleccionando el producto correspondiente en el apartado "Downloads".

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

Desecho del producto

Información para el cliente respecto a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (entorno doméstico)

Cumpliendo los principios básicos establecidos por Harman/Becker Automotive Systems GmbH su equipo ha sido desarrollado y fabricado partiendo de materiales reciclables de alta calidad.

La presencia de este símbolo en el producto y/o la documentación adjunta significa que los aparatos eléctricos y electrónicos deben eliminarse al final de su vida útil separadamente de los desechos domésticos. Por favor, entregue este producto para su tratamiento y reciclaje en un punto de recogida adecuado. Los equipos son allí aceptados sin cargo para Ud.

La eliminación de este producto de acuerdo a lo previsto ayuda a proteger el medio ambiente y evita efectos perjudiciales sobre las personas y el entorno que podrían verse derivados de una manipulación no correcta.

Póngase en contacto con su administración local para recibir información más detallada sobre los puntos de recogida y reciclaje más cercanos.

Para clientes profesionales de la Unión Europea

Póngase por favor en contacto con su distribuidor cuando desee eliminar este equipo eléctrico/electrónico.

Información sobre el desecho en países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo solamente es válido dentro de la Unión Europea.



- D
- GB
- F
- I
- E
- P
- NL
- DK
- S
- N
- FIN
- TR
- GR
- PL
- CZ
- H
- RUS

Desecho de la batería

Información obligatoria conforme a las normas de seguridad para baterías (BattV)

Las pilas y baterías recargables no forman parte de la basura doméstica. El consumidor está obligado a devolver las pilas y baterías recargables agotadas. Deséchalas únicamente a través de un comercio especializado o de los puntos de recogida de baterías. Con ello contribuirá decisivamente a la protección del medio ambiente.

Desde 1998, la normativa alemana sobre baterías dispone que todos los ciudadanos deben desechar las pilas y baterías recargables usadas a través de comercios o través de los puntos de recogida establecidos especialmente para ello (obligación legal de devolución). Los comercios y fabricantes están obligados a aceptarlas de forma gratuita y de reciclarlas adecuadamente o eliminarlas como basura especial (obligación legal de aceptación). Si desea retornarnos sus pilas y baterías usadas, envíenlas por favor franqueadas suficientemente a la siguiente dirección:

Fa.

Harman/Becker Automotive Systems GmbH

- Batterieverwertung -

Becker-Görling-Str. 16

D- 76307 Karlsbad- Ittersbach

La batería de iones de litio montada en el Becker® MAP PILOT está marcada con el símbolo que se muestra al lado (contenedor de basura tachado y tipo de batería recargable utilizada).



Desmontaje de la batería

Antes de desechar el equipo es necesario retirar su batería.

Nota:

Sólo debería desmontar la batería cuando su equipo haya agotado su vida útil y deba desecharlo.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ P

→ NL

→ DK

→ S

→ N

→ FIN

→ TR

→ GR

→ PL

→ CZ

→ H

→ RUS



→ Descargue la batería por completo.

→ Presione la parte inferior del aparato para retirar la tapa del compartimento de la batería ① ligeramente y deslice la tapa en el sentido de la flecha.

→ Levante la batería ② por la pestaña ③.

→ Extraiga la batería ②.

Nota:

No conecte de nuevo al equipo abierto por Ud. a la alimentación de tensión.